

施桂珍
顾飞荣
顾阳春
◎ 编著

将发音相似的词组成有实际意义的句子
使读者在饶有趣味的反复诵读中掌握英语



英语 TWISTERS TONGUE 绕口令

ENGLISH TONGUE TWISTERS

英语绕口令

ENGLISH TONGUE TWISTERS

施桂珍 顾飞荣 顾阳春 编著

图书在版编目(CIP)数据

英语绕口令/施桂珍,顾飞荣,顾阳春编著. —合肥:
安徽科学技术出版社,2007.7

ISBN 978-7-5337-3786-3

I. 英… II. ①施…②顾…③顾… III. ①英语-
语言读物②绕口令 IV. H319.4:I

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 068762 号

英语绕口令

施桂珍 顾飞荣 顾阳春 编著

出 版 人: 朱智润

责任编辑: 徐浩瀚 邵 梅 陈 军

封面设计: 王 艳

出版发行: 安徽科学技术出版社(合肥市跃进路 1 号, 邮编: 230063)

电 话: (0551)2833431

网 址: www.ahstp.com.cn

E - mail: yougoubu@sina.com

经 销: 新华书店

排 版: 安徽事达科技贸易有限公司

印 刷: 合肥市星光印务有限责任公司

开 本: 787×960 1/32

印 张: 7.75

字 数: 124 千

版 次: 2007 年 7 月第 1 版 2007 年 7 月第 1 次印刷

印 数: 4 000

定 价: 12.80 元

(本书如有印装质量问题, 影响阅读, 请向本社市场营销部调换)

前 言

中国人学英语，首先遇到的就是发音困难，英语除了很多语音音素与汉语语音音素不一致以外，还有一些音素是汉语所没有的，如舌根音[ŋ]、舌齿音[θ]和[ð]，乃至唇齿音[f]和[v]等。这都要求我们学习读和说英语的时候，开发口腔中新的发音部位，而这样的开发需要大量的训练。但是，语言学习是为表达思想感情的，无语言意义的机械训练很容易使人感到乏味。为此，人们集外语学习之大成，编出了有意义、有趣味的绕口令，以帮助外语学习者专心、有效地练习语音语调。英语绕口令就是这样产生，并一直在人们的英语学习中发挥着独特作用的。

本书所编的英语绕口令一是编者前不久在国外学习期间广泛收集而成的，二是自己在国内多年的英语教学中有心点滴积累的部分。现将它们按主要发音音素归类，编著成册，奉献给广大英语学习者和爱好者，希望对你们有帮助，并祝你们成功！

编 者

C O N T E N T S

[i:] [i]	1
[e]	17
[æ]	23
[ʌ]	29
[ɔ:] [ɔ]	34
[u:] [u]	44
[ei]	47
[ai]	49
[əu]	54
[au]	56
[ɔi]	58
[iə]	59
[eə]	61
[b] [p]	62
[d] [t]	97
[f] [v]	109
[k] [g]	124

CONTENTS

②

[s][ʃ]	145
[h]	180
[l][n]	186
[m]	197
[r][w]	203
[tʃ][dʒ]	223
[θ][ð]	227
其他	231

[i(ɪ)] [i]

tongue twister

A box of biscuits,
A box of mixed biscuits.

Notes

- biscuit ['biskit] *n.* 饼干
mix [miks] *vt.* 使混合, 拌和
mixed [mikt] *a.* 混杂的

tongue twister 99

A clipper ship shipped several clipped sheep.
Were these clipped sheep the clipper ship's sheep?
Or just clipped sheep shipped on a clipper's ship!

Notes

- clipper ['klipə] *n.* 快速(横)帆船
ship [ʃip] *n.* 三桅帆船, 全装帆船 *vt.* 装运, 用船运
clipped [klipt] (clip的过去分词)被剪过毛的
clip [klip] *vt.* 剪……的毛



tongue twister

Tim's twin sisters sing tongue twisters.

Notes

- Tim [tim] *n.* (男名)蒂姆
twin [twin] *a.* 孪生的
sister ['sistə] *n.* 姐(妹)
sing [siŋ] *vt.* 唱, 吟咏
tongue [tʌŋ] *n.* 舌头
twister ['twistə] *n.* 绕口令

tongue twister

A twister of twists once twisted a twist;
A twist that he twisted was a three-twisted twist;
If in twisting a twist one twist should untwist,
The untwisted twist would untwist the twist.

Notes

- twist [twist] *n.* 转动, 旋动 *vt.* 使转动, 旋动
twisted [twistid] (twist的过去式和过去分词) 旋转的
three-twisted *a.* 绕三次的
twister ['twistə] *n.* 旋转的人; 绕口令
untwist ['ʌn'twist] *vi.* 解开 *vt.* 解开(缠绕的东西)
untwisted ['ʌn'twistid] (untwist的过去分词) 被解开的

tongue twister

Denise sees the fleece,
Denise sees the fleas.
At least Denise could sneeze
And feed and freeze the fleas.

Notes

- Denise [də'ni:z] *n.* (女名)丹尼斯
fleece [fli:s] *n.* (尤指未剪下的)羊毛
flea [fli:] *n.* [昆虫]跳蚤
at least 至少,反正
sneeze [sni:z] *vt.* [美俚]抓捕
feed [fi:d] *vt.* 喂养
freeze [fri:z] *vt.* 使冻结

tongue twister

Each Easter Eddie eats eighty Easter eggs.

Notes

- Easter ['i:stə] (基督教)复活节
Eddie ['edi] *n.* (男名)埃迪
eighty ['eiti] *n.* 八十,八十一个
egg [eg] *n.* 鸡蛋,蛋
Easter egg 复活节彩蛋

tongue twister

“Ed’s easily excited,” excitedly exclaimed Edwina.

 Notes

Ed [ed] *n.* (男名)埃德(Edward, Edgar, Edwin的昵称)

Ed’s=Ed is

easily [ˈiːzili] *adv.* 容易地

excited [ikˈsaɪtɪd] *a.* 激动的,兴奋的

excitedly [ikˈsaɪtɪdli] *adv.* 激动地,兴奋地

exclaim [iksˈkleɪm] *vt.* 大声说出

Edwina [edˈwiːnə] *n.* (女名)埃德温娜

tongue twister

Elizabeth has eleven elves in her elm tree.

 Notes

Elizabeth [iˈlɪzəbɪθ] *n.* (女名)伊丽莎白

elf [elf] *n.* 小精灵

elves [elvz] *n.* (*pl.*)小精灵

elm [elm] *n.* 榆树

tongue twister

I eat eel while you peel eel.

 Notes

eel [i:l] *n.* [鱼]鳗(鲰)

peel [pi:l] *vt.* 削去……的皮,剥去……的壳

tongue twister

I can think of thin things,
Six thin things, can you?
Yes, I can think of six thin things,
And of six thick things too.

 Notes

thin [θin] *a.* 薄的;细的;瘦的

thick [θik] *a.* 厚的;粗的;粗壮的

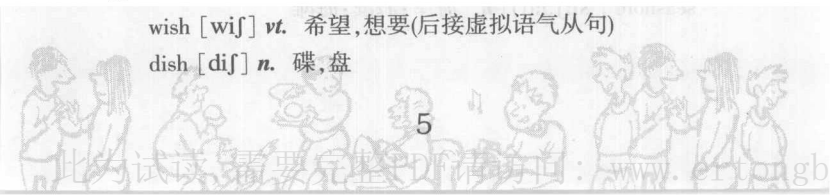
tongue twister

I wish you were a fish in my dish.

 Notes

wish [wiʃ] *vt.* 希望,想要(后接虚拟语气从句)

dish [diʃ] *n.* 碟,盘



tongue twister

I need not your needles, they're needless to me;
For kneading of noodles, they were needless, you see;
But did my neat knickers but need to be kneed,
I then should have need of your needles indeed.

Notes

needle ['ni:dl] *n.* 针, 缝衣针

needless ['ni:dlis] *a.* 不需要的, 不必要的

knead [ni:d] *vt.* 揉, 捏(如湿面粉)

noodles ['nu:dlz] *n. (pl.)* 面条

neat [ni:t] *a.* 整洁的

knickers ['nikəz] *n. (pl.)* [英]女用短衬裤 [美]男孩的短裤

knead [ni:d] *a.* 膝状弯曲的

need [ni:d] *n.* 需要 *vt.* 需要

indeed [in'di:d] *adv.* 确实, 实在

tongue twister

I see a sea down by the seashore.
But which sea do you see down by the seashore?

Notes

down [daun] *adv.* 在下面; 在低处

seashore ['si:fɔ:(r)] *n.* 海岸; 海滨; 海滩

tongue twister

I slit a sheet, a sheet I slit.
And on a slitted sheet I sit.
I slit a sheet, a sheet I slit.
The sheet I slit, that sheet was it.

Notes

slit [slit] *vt.* (纵向)切开; 撕开

sheet [ʃi:t] *n.* 被单

slitted ['slitid] (slit的过去分词) 被撕开的

tongue twister

Willy's real rear wheel.

Notes

Willy ['wili] *n.* (男名) 威利

Willy's 威利的

rear [riə] *a.* 后部的, 后面的

wheel [wi:l] *n.* 轮, 机轮

tongue twister

If a sleeper^① in a sleeper^② sleeps,
Does the sleeper^③ not in the sleeper^④
On the sleeper^⑤ sleep?

Notes

sleeper ['sli:pə] *n.* ①③ 睡眠者; ②④ 卧铺; ⑤ 卧铺车
sleep [sli:p] *vi.* 睡觉

tongue twister

Love's a feeling you feel when you feel,
You're going to feel the feeling
You've never felt before.

Notes

love [lʌv] *n.* 爱; 热爱

love's=love is

feeling ['fi:liŋ] *n.* 感情

feel [fi:l] *vt./vi.* 感受到; 感受

felt [felt] feel的过去式和过去分词

before [bi'fɔ:] *adv.* 以前

tongue twister

Mares eat oats and does eat oats,
And little lambs eat ivy.
A kid will eat ivy too, wouldn't you?

Notes

mare [meə] *n.* 母马, 牝马, 母驴

oat [əʊt] *n.* 燕麦

doe [dəʊ] *n.* [动物] 雌鹿

lamb [læm] *n.* [动物] 羔羊, 小羚羊

ivy ['aɪvi] *n.* [植物] 常春藤

kid [kɪd] *n.* 小山羊, 小羚羊

tongue twister

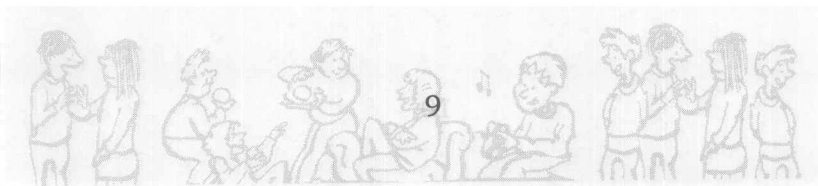
Scissors sizzle, thistles sizzle.

Notes

scissors ['sɪzə(r)z] *n.* (pl.) 剪刀

sizzle ['sɪzl] *vi.* “滋滋”响着移动

thistle ['θɪsl] *n.* [植物] 蓟, 大鳍蓟



tongue twister

I scream, you scream, we all scream for ice-cream!

Notes

scream [skri:m] *vi.* 强烈要求

cream [kri:m] *n.* 奶油

ice-cream 冰淇淋

tongue twister

She stood on the balcony
Inexplicably mimicing him hiccupping,
And amicably welcoming him home.

Notes

balcony ['bælkəni] *n.* 阳台

inexplicably [ˌɪnɪk'splɪkəbli] *adv.* 无法说明地;莫名其妙地

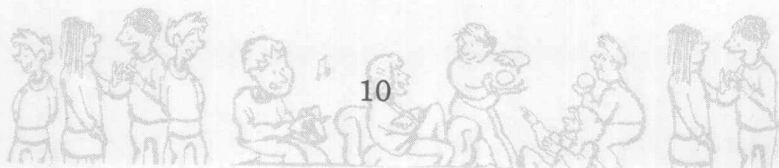
mimic ['mɪmɪk] *vt.* (通过模拟动作)戏弄,嘲弄

hiccup ['hɪkʌp] *vi.* 打呃;打嗝儿

amicably ['æmɪkəbli] *adv.* 友善地,温和地

welcome ['welkəm] *vt.* 欢迎

home [həʊm] *adv.* 回家



Silly sheep weep and sleep.

Notes

silly ['sili] *a.* 愚蠢的

sheep [ʃi:p] *n.* (单、复同)羊, 绵羊

weep [wi:p] *vi.* 哭泣; 流泪

sleep [sli:p] *vi.* 睡觉

Six sick hicks nick six slick bricks
with picks and sticks.

Notes

sick [sik] *a.* 有病的

hick [hik] *n.* [美口]乡巴佬, 土包子

nick [nik] *vt.* 在……刻记痕

slick [slik] *a.* 光滑的; 滑溜的

brick [brik] *n.* 砖块

pick [pik] *n.* 镐

stick [stik] *n.* 棍, 棒

